

۱۰۵- آیه «الْمَرْتَرَانُ اللَّهُ أَنْزَلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَأَخْرَجْنَا بِهِ...» با کدام عبارت

ادامه می‌یابد؟

(ب) ثَمَرَاتٍ مُّخْتَلِفًا أَلْوَانُهَا

(الف) ثَمَرَاتٍ مُّخْتَلِفًا أَلْوَانُهُ

(د) مِنَ الثَّمَرَاتِ

(ج) مِنْ كُلِّ الثَّمَرَاتِ

۱۰۶- خداوند در عبارت «وَدَعَّ أَدْنَاهُمْ» پیامبر (ص) را به چه چیزی در برابر

کفار امر می‌کند؟

(ب) اعتنانکردن به آزار کفار

(الف) دعوت کردن کفار به اسلام

(د) توجه نکردن به خواسته‌های کفار

(ج) مقابله کردن با آزار کافران

۱۰۷- مفهوم عبارت «إِنَّمَا تَخْشَى اللَّهَ مِنْ عِبَادِهِ الْعُلَمَاءُ» کدام گزینه است؟

(الف) خداوند بندگان عالم خود را دوست دارد.

(ب) فقط علما خداوند را دوست دارند.

(ج) فقط علما از خداوند می‌ترسند.

(د) خداوند فقط علما را از خود می‌ترساند.

۱۰۸- آیه «وَمَا ذَٰلِكَ عَلَى اللَّهِ بِعَزِيزٍ» به چه معناست؟

(الف) و آن (امر) برای خدا دشوار نیست.

(ب) و خداوند برای او عزیز نیست.

(ج) و آنچه که برای خداوند ناپسند است.

(د) و آنچه برای خداوند دوست‌داشتنی نیست.

۱۰۹- با توجه به عبارت «وَقَالُوا رَبَّنَا إِنَّا أَطَعْنَا سَادَتَنَا وَكُبَرَاءَنَا فَأَضَلُّونَا السَّبِيلًا»

کفار علت گمراهی خود را اطاعت از چه کسانی می‌دانستند؟

(ب) متکبران و سردمداران خود

(الف) رؤسا و بزرگان

(د) پیشینیان و بزرگان قوم

(ج) دوستان و همنشینان خود

۱۰۶- ادامه عبارت «وَمِنَ الْجِبَالِ جُدَدٌ بَيْضٌ وَحُمْرٌ...» کدام است؟

الف) مُخْتَلِفًا أَلْوَانُهَا

ب) مُخْتَلِفٌ أَلْوَانُهَا

ج) مُخْتَلِفٌ أَلْوَانُهُ

د) مُخْتَلِفًا أَلْوَانُهُ

۱۰۷- در عبارت «وَلَا تَبْرَجْنَ تَبْرُجَ الْجَاهِلِيَّةِ الْأُولَى» زنان پیامبر (ص) از چه

کاری نهی شده‌اند؟

الف) زنده کردن سنتهای زمان جاهلیت و آشکار کردن زینتها

ب) افشای اسرار خانه پیامبر (ص) در مقابل جاهلان و ناهلان

ج) قرار گرفتن در خانه و بی‌توجهی به مسائل اجتماعی

د) تکبر و خودستایی و برتر دانستن خویش

۱۰۸- ترجمه عبارت «وَلَا تَحْقِقِ الْمَكْرَ السَّيِّئِ إِلَّا بِأَهْلِهِ» چیست؟

الف) و جز با دوستش حيله زشت به کار نمی‌بندد.

ب) و حيله زشت را جز با صاحب آن، نباید به کار بست.

ج) و حيله زشت جز صاحبش را نمی‌گیرد.

د) و حيله جز با کسی که آن را به کار می‌بندد، زشت است.

۱۰۹- مفهوم عبارت «قُلْ لَا تَسْأَلُونَ عَمَّا أُجْرِمْنَا وَلَا نَسْأَلُ عَمَّا تَعْمَلُونَ» چیست؟

الف) مجرمان روز قیامت از چهره‌هایشان شناخته می‌شوند.

ب) هر کس پاسخگوی اعمال خویش است.

ج) مجازات هر کس مطابق اعمال اوست.

د) مؤمنان و مجرمان با یکدیگر بیگانه‌اند.

۱۱۰- ترجمه عبارت «وَمَا أَمْوَالُكُمْ وَلَا أَوْلَادُكُمْ بِالَّتِي تُقَرِّبُكُمْ عِندَنَا زُلْفَىٰ» چیست؟

الف) و تنها چیزی از مال و فرزندان به نفع شماست که شما را به ما نزدیک کند.

ب) و اموال و فرزندان شما چیزی نیست که شما را به پیشگاه ما نزدیک کند.

ج) و چیزهایی از اموال و فرزندان از آن شماست که شما را به ما نزدیک کند.

د) و اموال و فرزندان در صورتی از آن شما خواهد بود که شما را به ما نزدیک کند.

۹۷- بعد از آیه «وَقَالُوا نَحْنُ أَكْثَرُ أَمْوَالًا وَأَوْلَادًا وَمَا نَحْنُ بِمُعَذَّبِينَ» کدام آیه قرار دارد؟

(الف) وَمَا أَمْوَالُكُمْ وَلَا أَوْلَادُكُمْ بِالَّتِي تُقَرَّبُكُمْ

(ب) قُلْ إِنْ رَبِّي يَبْسُطُ الرِّزْقَ لِمَنْ يَشَاءُ وَيَقْدِرُ

(ج) وَمَا أَرْسَلْنَا فِي قَرْيَةٍ مِّنْ نَّذِيرٍ

(د) قُلْ إِنْ رَبِّي يَبْسُطُ الرِّزْقَ لِمَنْ يَشَاءُ مِنْ عِبَادِهِ وَيَقْدِرُ

۹۸- ترجمه صحیح عبارت «وَمَنْ يَقْنُتْ مِنكُنَّ لِلَّهِ وَرَسُولِهِ» چیست؟

(الف) و هر کس از شما خدا و فرستاده‌اش را (متواضعانه) اطاعت کند،.....

(ب) و چه کسی از شما از خدا و فرستاده‌اش ناامید می‌شود؟

(ج) و هر کس از شما با ناامیدی به سوی خدا و فرستاده‌اش رود،.....

(د) و چه کسی از شما (متواضعانه) به خدا و فرستاده‌اش توسل جوید؟

۹۹- ترجمه صحیح عبارت «وَلَا يَحْقِيقُ الْمَكْرُ السَّيِّئُ إِلَّا بِأَهْلِهِ» کدام است؟

(الف) و حيله زشت را جز با صاحب آن، نبايد به كار بست.

(ب) و حيله جز با کسی که آن را به کار می‌بندد، زشت است.

(ج) و جز با دوستش حيله زشت به کار نمی‌بندد.

(د) و حيله زشت جز صاحبش را فرانمی‌گیرد.

۱۰۰- مفهوم عبارت «إِنَّمَا تَخْشَى اللَّهَ مِنْ عِبَادِهِ الْعُلَمَاءُ» چیست؟

(الف) خداوند بندگان عالم خود را دوست دارد.

(ب) فقط عالمان از خداوند می‌ترسند.

(ج) فقط عالمان خداوند را دوست دارند.

(د) خداوند فقط عالمان را از خود می‌ترساند.

۱۰۱- ترجمه عبارت «وَمَا أَمْوَالُكُمْ وَلَا أَوْلَادُكُمْ بِالَّتِي تُقَرَّبُكُمْ عِنْدَنَا زُلْفَى» کدام

گزینه است؟

(الف) و تنها چیزی از مال و فرزندان به نفع شماست که شما را به ما نزدیک کند.

(ب) و چیزهایی از اموال و فرزندان از آن شماست که شما را به ما نزدیک کند.

(ج) و اموال و فرزندان شما چیزی نیست که شما را به پیشگاه ما نزدیک کند.

(د) و اموال و فرزندان در صورتی از آن شما خواهد بود که شما را به ما نزدیک کند.

۱۰۶- جمله پایانی آیه (يَتَأْتِيَ النَّاسُ أَنْتُمْ الْفُقَرَاءُ إِلَى اللَّهِ) کدام است؟

(الف) وَاللَّهُ هُوَ الْغَنِيُّ الْحَمِيدُ

(ب) وَهُوَ الْغَنِيُّ الْحَمِيدُ

(ج) وَهُوَ اللَّهُ الْغَنِيُّ الْحَمِيدُ

(د) إِنَّ اللَّهَ هُوَ الْغَنِيُّ الْحَمِيدُ

۱۰۷- در عبارت (تُرْجَى مَنْ تَشَاءُ مِنْهُمْ وَتُعْوَى إِلَيْكَ مَنْ تَشَاءُ)، خداوند پیامبر (ص)

را درباره چه کسانی مخاطب قرار می دهد؟

(الف) دختران پیامبر (ب) زنان مومن (ج) زنان کافر (د) زنان پیامبر

۱۰۸- ترجمه آیه (مَلْعُونِينَ أَيْمًا تُقْفُوا أَخَذُوا وَقَتَلُوا تَقْتِيلًا) کدام است؟

(الف) و چون مورد لعن واقع شدند، آنان را گرفتند و به قتل رساندند.

(ب) لعنت بر آنان باد و باید دستگیر شده و دسته جمعی کشته شوند.

(ج) اینان لعنت شدگانند. هر کجا یافت شوند باید دستگیر شده و به سختی کشته شوند.

(د) وقتی طردشدگان از سوی خداوند را دستگیر کردید، به طور دسته جمعی بکشید.

۱۰۹- در آیه (وَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا هَلْ نَدُلُّكُمْ عَلَىٰ رَجُلٍ يُنْبِئُكُمْ إِذَا مُزِقْتُمْ كُلٌّ مُمَزَّقٍ

إِنَّكُمْ لَفِي خَلْقٍ جَدِيدٍ)، چه چیزی مورد انکار کافران است؟

(الف) علم و قدرت خدا

(ب) توحید و نبوت

(ج) نبوت و حیات پس از مرگ

(د) مرگ و قیامت

۱۱۰- ترجمه عبارت (وَإِنْ تَدْعُ مُثْقَلَةٌ إِلَىٰ جَمَلِهَا لَا تُحْمَلُ مِنْهُ شَيْءٌ وَلَوْ كَانَ ذَا قُرْبَىٰ)

کدام است؟

(الف) و اگر گناه سنگین خود را بر گردن دیگری انداختی، این گناه بر دوش دیگری نخواهد افتاد؛ هرچند از خویشان باشد.

(ب) بار گناه شما را دیگران بر دوش نخواهند کشید؛ اگرچه آنان از نزدیکان شما باشند.

(ج) و اگر شخص سنگین باری دیگری را برای بار گناهِش بخواند چیزی از آن برداشته نمی شود؛ هرچند از خویشان باشد.

(د) نزدیکان شما تحمل بر دوش کشیدن گناهان سنگین شما را به هیچ وجه نخواهند داشت.

۱۰۶- کدام عبارت در سوره «احزاب»، قرار دارد؟

(الف) قَدْ عَلِمْنَا مَا فَرَضْنَا عَلَيْكَ فِي أَزْوَاجِهِمْ

(ب) وَمَنْ أَبْتَغَيْتَ مِمَّنْ عَزَلْتَ فَلَا جُنَاحَ عَلَيْكَ

(ج) لَا تَحِلُّ لَكَ النِّسَاءُ وَلَا أَنْ تَبَدَّلَ بَيْنَ مَنْ أَزَّجَ

(د) فَإِذَا طَعِمْتُمْ فَانْتَشِرُوا وَلَا مُسْتَعْسِفِينَ لِحَدِيثِ

۱۰۷- در آیه «هُوَ الَّذِي يُصَلِّيْ عَلَيْكُمْ وَمَلَائِكَتُهُ لِيُخْرِجَكُمْ مِنَ الظُّلُمَاتِ إِلَى النُّورِ

وَكَانَ بِالْمُؤْمِنِينَ رَحِيمًا»، مفهوم عبارت «وَكَانَ بِالْمُؤْمِنِينَ رَحِيمًا» چیست؟

(الف) مهربانی خداوند با مؤمنان

(ب) مهربانی پیامبر (ص) با مؤمنان

(ج) مهربانی فرشتگان با مؤمنان

(د) مهربانی مؤمنان با یکدیگر

۱۰۸- مفهوم عبارت «وَمَا أَرْسَلْنَاكَ إِلَّا كَافَّةً لِّلنَّاسِ بَشِيرًا وَنَذِيرًا وَلَٰكِنَّ أَكْثَرَ

النَّاسِ لَا يَعْلَمُونَ»، کدام است؟

(الف) رسالت پیامبر (ص) برای مردمان کافست، اگرچه بیشتر مردم نمی‌دانند.

(ب) بیشتر مردم نمی‌دانند که بشارت و انذار عده‌ای از مردم، کفایت می‌کند.

(ج) خداوند، پیامبر (ص) را بشارت‌گر و بیم‌دهنده برای همه مردم قرار داده است، ولی بیشتر مردم نمی‌دانند.

(د) همگی مردم می‌دانند که پیامبر (ص) بشیر و نذیر است.

۱۰۹- مفهوم عبارت «مَا يَفْتَحِ اللَّهُ لِلنَّاسِ مِنْ رَحْمَةٍ فَلَا مُمْسِكَ لَهَا»، کدام گزینه است؟

(الف) خداوند هیچ رحمتی را بر مردمان نمی‌گشاید مگر آنکه روزی آن را می‌بندد.

(ب) رحمتی که خداوند آن را به روی مردم بگشاید، بازدارنده‌ای برای آن نیست.

(ج) هر رحمتی که خداوند آن را در حق مردم می‌گشاید، مردم آن را بر خود می‌بندند.

(د) خداوند باب رحمتی را که در حق مردم می‌گشاید، هرگز نمی‌بندد.

۱۱۰- ترجمه عبارت «إِنَّمَا مَخَشَى اللَّهِ مِنَ عِبَادِهِ الَّذِينَ عَلِمُوا»، کدام است؟

(الف) خداوند نسبت به بندگان دانشور خویش مهربان است.

(ب) از میان بندگان خدا، تنها دانشمندان از او خشیت دارند.

(ج) علما و دانشمندان باید در برابر خدا خاضع و خاشع باشند.

(د) خداوند، بندگان دانشور خود را به خوف و خشیت وامی‌دارد.

### ۱۰۶- « مَا كَانَ عَلَى النَّبِيِّ مِنْ حَرَجٍ فِيمَا فَرَضَ اللَّهُ لَهُ »

- (الف) خداوند در برابر آنچه بر پیامبر واجب است، او را به سختی نمی‌افکنند.  
 (ب) بر پیامبر در آنچه خدا برای او مقرر کرده هیچگونه منعی نیست.  
 (ج) ای پیامبر، در آنچه خدا بر تو تکلیف نموده، سختی و دشواری بر تو نیست.  
 (د) پیامبر در برابر آنچه خداوند بر او واجب نکرده، به سختی و مشقت نمی‌افتد.

### ۱۰۷- « وَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا لَا تَأْتِينَا السَّاعَةُ »

- (الف) و کسانی که کفر ورزیدند گفتند : روز قیامت بر ما نخواهد آمد.  
 (ب) و کافران پنداشتند که زمان قیامت برای آنها فرا نمی‌رسد.  
 (ج) و کافران گفتند : ما در آن زمان عذاب نخواهیم شد.  
 (د) و آنان که کفر ورزیدند می‌گویند : همانا روز قیامت نخواهد آمد.

### ۱۰۸- « فَالْيَوْمَ لَا يَمْلِكُ بَعْضُكُمْ لِبَعْضٍ نَفْعًا وَلَا ضَرًّا »

- (الف) پس در این روز کسی مالک هیچگونه سود و فایده‌ای نسبت به شما نیست.  
 (ب) پس شما توانایی سود رساندن یا دفع ضرر نسبت به یکدیگر را ندارید.  
 (ج) امروز هیچ یک از شما نسبت به دیگری مالک سود و زبانی نیست.  
 (د) و امروز شما در سود و زیان یکدیگر شریک نیستید.

### ۱۰۹- « الَّذِينَ أَحْلَقْنَا دَارَ الْمَقَامَةِ مِنْ فَضْلِهِمْ »

- (الف) همان کسی که از فضل خویش ما را در این سرای اقامت (جاویدان) جای داد.  
 (ب) او کسی است که از فضل (بی‌نهایت) خود، به ما آرامش عطا نمود.  
 (ج) او ما را در بهشت جاودان سکنا داد و از فضل خود بهره‌مند نمود.  
 (د) آنها به واسطه فضل (بی پایان) او در اقامتگاه جاودانی قرار گرفتند.

### ۱۱۰- آیه بعد از آیه «إِنَّ أَدَاكَ إِلَّا تَذِيرٌ» کدام است؟

- (الف) وَمَا يَسْتَوِي الْأَحْيَاءُ وَلَا الْأَمْوَاتُ ...  
 (ب) وَإِنْ يُكَذِّبُوكَ فَقَدْ كُذِّبَتْ رُسُلٌ مِّنْ ...  
 (ج) ثُمَّ أَخَذْتُ الَّذِينَ كَفَرُوا ...  
 (د) إِنَّا أَرْسَلْنَاكَ بِالْحَقِّ بَشِيرًا وَنَذِيرًا ...

## 106- مَا كَانَ عَلَى النَّبِيِّ مِنْ حَرَجٍ لِمَا فَرَضَ اللَّهُ لَهُ

- (الف) ای پیامبر، در آنچه خدا بر تو تکلیف نموده، سختی و دشواری بر تو نیست.  
 (ب) خداوند در برابر آنچه بر پیامبر واجب است، او را به سختی نمی‌افکند.  
 (ج) بر پیامبر در آنچه خدا برای او مقرر کرده هیچگونه معنی نیست.  
 (د) پیامبر در برابر آنچه خداوند بر او واجب نکرده، به سختی و مشقت نمی‌افتد.

## 107- وَتَخَشَى النَّاسَ وَاللَّهُ أَحَقُّ أَنْ تَخَشَهُ

- (الف) و مردم می‌ترسیدند در حالی که خداوند سزاوارتر است که از او بترسند.  
 (ب) و مردم را ترساندند در حالی که شایسته است که از خداوند بترسند.  
 (ج) و مردم از تو ترسیدند در حالی که خدا شایسته‌تر است که از او بترسند.  
 (د) و از مردم می‌ترسیدی در حالی که خداوند سزاوارتر است که از او بترسی.

## 108- مَلْعُونِينَ أَيْمَاءَ نَقِيتُوا أَيْدِيَهُمْ وَأَنْتُمْ مُكْفَرُونَ

- (الف) اینان لعنت شدگان هستند هر جا یافته شوند دستگیر و به سختی به قتل خواهند رسید.  
 (ب) ملعون هائی هستند که هر چه می‌یابند غارت کرده و مردم را خواهند کشت.  
 (ج) از همه جا طرد شده بودند و هر جا گرفتار می‌شدند به شدت آزار و شکنجه می‌شدند.  
 (د) اینان مورد لعن خداوند هستند و همه جا به قتل و غارت دست می‌زنند.

## 109- لَنْ نُؤْمِنَ بِهَذَا الْقُرْآنِ وَلَا بِالَّذِي بَيْنَ يَدَيْهِ

- (الف) ما به این قرآن و نه کسی که قرآن نزد اوست ایمان نمی‌آوریم.  
 (ب) هیچگاه به این قرآن و به پیامبر ایمان نخواهند آورد.  
 (ج) هرگز ما نه به این قرآن ایمان می‌آوریم و نه به کتاب‌های پیش از آن.  
 (د) هرگز به این قرآن و پیامبران پیشین ایمان نمی‌آوریم.

110- آیه «يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِنَّا جَعَلْنَا لَكَ آيَاتٍ لِكُلِّ قَوْمٍ مِمَّا نَزَّلْنَا فِي الْقُرْآنِ لَعَلَّكُمْ تَهْتَكُونَ...» با چه عبارتی به پایان می‌رسد؟

- (الف) وَكَانَ اللَّهُ عَلِيمًا حَلِيمًا (ب) وَكَانَ اللَّهُ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ رَءِيفًا (ج) وَكَانَ اللَّهُ غَفُورًا رَحِيمًا (د) إِنَّ اللَّهَ كَانَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ شَهِيدًا

## ۱۰۶- مَا كَانَ مُحَمَّدٌ أَبَا أَحَدٍ مِّن رِّجَالِكُمْ وَلَكِن رَّسُولَ اللَّهِ وَخَاتَمَ النَّبِيِّينَ

- (۱) محمد (ص) هیچ ابایی از مخالفان (مردان شما ندارد چرا که فرستاده خدا و ختم کننده رسالت است.
- (۲) محمد (ص) پدر هیچیک از مردان شما نیست ولی فرستاده خدا و ختم کننده پیامبران است.
- (۳) محمد (ص) پدر هیچیک از شما نیست ولیکن فرستاده خدا و خاتم رسولان است.
- (۴) محمد (ص) پدر هیچیک از مردان شما نیست و فرستاده خدا و (نگین) انگشتری رسولان است.

## ۱۰۷- وَلَا تُطِيعِ الْكُفْرِينَ وَالْمُنَافِقِينَ وَدَعِ أَذْلَهُمْ

- (۱) کافران و منافقان را اطاعت مکنید و به آزارشان اعتنا نکنید.
- (۲) و کفار و منافقان را نباید اطاعت کنند و آزارشان را کنار بگذارند.
- (۳) و نباید از کافر و منافق اطاعت نمود و از اذیتشان فروگذار کرد.
- (۴) و کافران و منافقان را اطاعت مکن و آزارشان را واگذار.

## ۱۰۸- «وَيَرَى الَّذِينَ أُوتُوا الْعِلْمَ الَّذِي أُنزِلَ إِلَيْكَ مِنْ رَبِّكَ هُوَ الْحَقُّ»

- (۱) و می بیند که صاحبان دانش آنچه را از سوی خداوند نازل شده حق می دانند.
- (۲) و صاحبان دانش به آنچه از جانب خدایت فرود آمده آگاهند.
- (۳) و دانشمندان آنچه را از سوی پروردگارت بر تو نازل شده می پذیرند.
- (۴) و کسانی که به آنها دانش داده شده، می دانند که آنچه از سوی پروردگارت بر تو فرود آمده حق است.

## ۱۰۹- قُلْ لَا تَسْأَلُونَ عَمَّا أُجْرَمْنَا وَلَا تَسْأَلُ عَمَّا تَعْمَلُونَ

- (۱) بگو از گناهان ما سوال نکنید و ما از آنچه انجام داده‌اید سوال نمی کنیم.
- (۲) بگو شما از آنچه ما گناه کرده‌ایم بازخواست نمی شوید و (ما نیز) از آنچه شما انجام می دهید بازخواست نخواهیم شد.
- (۳) بگو هرگز از آن گناهایی که انجام داده‌ایم بازخواست نکنید و همچنین ما نیز (شما را به خاطر گناهانتان) بازخواست نمی کنیم.
- (۴) بگو (در این دنیا) نه شما از گناهانتان پرسش می شوید و نه ما درباره آنچه انجام داده‌ایم بازخواست می شویم.

## ۱۱۰- آیات بعد از آیه «قُلْ جَاءَ الْحَقُّ وَمَا يُبَدِّلُ الْبَاطِلُ وَمَا يُعِيدُ» به ترتیب کدامند؟

- (۱) قُلْ إِنْ صَلَّيْتُ فَإِنَّمَا أَضِلُّ عَلَى نَفْسِي ... - وَلَوْ تَرَى إِذْ فَرَعُوا فَلَا قَوَّةَ ...
- (۲) وَلَوْ تَرَى إِذْ فَرَعُوا فَلَا قَوَّةَ ... - وَقَالُوا ءَامَنَّا بِهِءِ وَأَنَّى لَهُمُ التَّنَاطُوشُ ...
- (۳) وَلَوْ تَرَى إِذْ فَرَعُوا فَلَا قَوَّةَ ... - قُلْ إِنْ صَلَّيْتُ فَإِنَّمَا أَضِلُّ عَلَى نَفْسِي ...
- (۴) قُلْ إِنْ صَلَّيْتُ فَإِنَّمَا أَضِلُّ عَلَى نَفْسِي ... - وَقَالُوا ءَامَنَّا بِهِءِ وَأَنَّى لَهُمُ التَّنَاطُوشُ ...



۱۰۶- عبارت پایانی آیه «وَالَّذِينَ يَسْعَوْنَ فِي آيَاتِنَا مُعَاجِزِينَ...» در سوره مبارکه سبأ کدام است؟

۱- **أُولَئِكَ فِي الْعَذَابِ مُحْضَرُونَ**

۲- **أُولَئِكَ هُمُ عَذَابٌ مُّهِينٌ**

۳- **أُولَئِكَ هُمُ عَذَابٌ مِنْ رَجْزِ أَلِيمٍ**

۴- **أُولَئِكَ أَصْحَابُ النَّارِ هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ**

• ترجمه صحیح را انتخاب کنید

۱۰۷- **وَلَا تَطِيعِ الْكٰفِرِيْنَ وَالْمُنٰفِقِيْنَ وَدَعُ اٰذَنَهُمْ**

(۱) کافران و منافقان را اطاعت نکنید و به آزارشان اعتنا نکنید.

(۲) و کفار و منافقان را نباید اطاعت کنند و آزارشان را کنار بگذارند.

(۳) و نباید از کافر و منافق اطاعت نمود و از اذیتشان فروگذار کرد.

(۴) و کافران و منافقان را اطاعت مکن و آزارشان را واگذار.

## ۱۰۸- أَنْ لَوْ كَانُوا يَعْلَمُونَ الْغَيْبَ مَا لَبِثُوا فِي الْعَذَابِ الْمُهِينِ

(۱) بگو اگر از غیب آگاه بودند در عذاب خوارکننده باقی نمی ماندند.

(۲) بگو اگر از غیب آگاهی سبک کنند هرگز دچار عذاب جهنم نخواهند شد.

(۳) بگو اگر می خواهید از غیب آگاه شوید پس از عذاب خوارکننده پروا نمایید.

(۴) بگو همواره به غیب ایمان می آورند و خود را از عذاب دردناک رهایی می بخشند.

## ۱۰۹- قُلْ إِنْ صَلَّيْتُ فَإِنَّمَا أَضِلُّ عَلَىٰ نَفْسِي

(۱) بگو اگر گمراهی من را می طلبید پس تنها مرا گمراه خواهید کرد. (۲) بگو اگر گمراه شوید (بدانید) من هرگز به دنبال گمراهی نبوده‌ام.

(۳) بگو اگر من گمراه شوم، از ناحیه خود گمراه می شوم. (۴) بگو اگر گمراه شوید تنها از جانب خودتان گمراه شده‌اید.

## ۱۱۰- فَمِنْهُمْ ظَالِمٌ لِنَفْسِهِ وَمِنْهُمْ مُقْتَصِدٌ وَمِنْهُمْ سَابِقٌ بِالْخَيْرَاتِ إِذِنَ اللَّهُ

(۱) از میان آن‌ها عده‌ای بر خود ستم کردند، و عده‌ای میانه‌رو بوند و گروهی به اذن خدا در نیکی‌ها پیشی گرفتند.

(۲) از میان شان عده‌ای ستمکارند و همواره به دنبال مسائل اقتصادی‌اند تا به اذن خدا خوبی‌های دنیا را بدست آورند.

(۳) و ظالمان از میان آن‌ها هستند و کسانی که همواره میانه‌رو باشند توفیق کار خیر دارند به اذن خدا

(۴) و از میان شان عده‌ای که ظالم بودند تنها به دنبال دنیا رفتند و عده‌ای نیز به اذن خدا در نیکی‌ها پیشی گرفتند.

۱۰۶-در سوره سبأ، در ادامه آیه « وَيَقُولُونَ مَتَى هَذَا الْوَعْدُ إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ » کدام عبارت آمده است ؟

(۱) قُلْ لَا أَمْلِكُ لِنَفْسِي ضَرًّا وَلَا نَفْعًا (۲) قُلْ إِنَّمَا الْعِلْمُ عِنْدَ اللَّهِ (۳) قُلْ لَكُمْ مِيعَادُ يَوْمٍ (۴) وَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا لَنْ نُؤْمِنَ بِهَذَا الْقُرْآنِ

۱۰۷-ترجمه عبارت « وَسَيَحُوهُ بُكْرَةً وَأَصِيلًا » چیست ؟

(۱) و صبح و شام او را تسبیح گویند.

(۲) و صبح و شامگاه او را تسبیح گفتند.

(۳) و صبح و نیمه های شب با او سخن گویند.

(۴) و هر صبح و غروب او را تسبیح می گویند.

۱۰۸-ترجمه عبارت « قُلْ إِنْ ضَلَلْتُ فَإِنَّمَا أَضِلُّ عَلَىٰ نَفْسِي » چیست ؟

(۱) بگو اگر گمراهی من را می طلبید، پس تنها مرا گمراه خواهید کرد.

(۲) بگو اگر من گمراه شوم، فقط به زبان خود گمراه می شوم.

(۳) بگو اگر گمراه شوید (بدانید) من هرگز به دنبال گمراهی نبوده‌ام.

(۴) بگو اگر گمراه شوید تنها از جانب خودتان گمراه شده‌اید.

۱۰۹-ترجمه عبارت « قُلْ إِنْ رَبِّي يَخَذِفُ بِالْحَقِّ عَلْمُ الْغُيُوبِ » کدام گزینه است ؟

(۱) گفت پروردگارم، حق را به دل (پیامبران) که عالمان غیب هستند می اندازد. (۲) بگو بی گمان، پروردگارم حق را القاء می کند، او دانای پنهان هاست

(۳) بگو هم او که دانای پنهان هاست، حق را بیان می کند.

(۴) بگو خداوند که دانای پنهان هاست، حق را القاء می کند.

۱۱۰-ترجمه عبارت « وَمَا يُتَمَسِكْ فَلَا مُرْسِلَ لَهُ مِنْ بَعْدِهِ » چیست ؟

(۱) و آنچه را بازگیرد (بازدارد)، پس از آن فرستنده‌ای برایش وجود ندارد.

(۲) و هرآنچه را او بخشاید، دیگری یارای بازگرداندن آن را نیست.

(۳) و هیچ چیز را بر بندگان بخل نمی‌ورزد، چراکه روزی‌دهنده‌ای غیر او نیست. (۴) و چیزی را که او نگه دارد، ارسال کننده‌ای برای آن نخواهی یافت.

۱۰۶- کدام عبارت در سوره مبارکه احزاب آمده است؟

(۱) إِنْ تُبَدُّوا شَيْئًا أَوْ تُخَفُّوهُ فَإِنَّ اللَّهَ كَانَ عَفُوءًا قَدِيرًا

(۲) إِنْ تُبَدُّوا خَيْرًا أَوْ تُخَفُّوهُ أَوْ تَعْفُوا عَنْ سُوءٍ فَإِنَّ اللَّهَ كَانَ عَفُوءًا قَدِيرًا

(۳) إِنْ تُبَدُّوا شَيْئًا أَوْ تُخَفُّوهُ فَإِنَّ اللَّهَ كَانَ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمًا

(۴) إِنْ تُبَدُّوا خَيْرًا أَوْ تُخَفُّوهُ أَوْ تَعْفُوا عَنْ سُوءٍ فَإِنَّ اللَّهَ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمًا

۱۰۷- کدام گزینه ترجمه صحیح عبارت « فَإِذَا طَعِمْتُمْ فَانْتَشِرُوا وَلَا مُسْتَأْنِسِينَ لِحَدِيثٍ » است ؟

- ۱) و هنگام خوردن غذا ، پراکنده شوید [ مجتمع نگردید] و سخنان بیهوده نگویند.
- ۲) پس هنگامی که غذا می خورید ، ساکت باشید و زیاده گویی نکنید.
- ۳) و چون غذا خوردید و بی آن که [پس از صرف غذا] سرگرم سخن گردید، پراکنده شوید.
- ۴) پس هنگامی که غذا می خورید، به دیگران هم [ از طعام خود] بدهید و باگفتگو با هم انس گیرید.

۱۰۸- ترجمه عبارت « فَأَيُّبِنَ أَنْ يَحْمِلْنَهَا وَأَشْفَقْنَ مِنْهَا » چیست؟

- ۱) آنها! آسمانها و زمین! از برعهده گرفتن آن (قرآن) ناتوان و نگران بودند.
- ۲) پس آنها [ فرشتگان و اجنه] از بردوش گرفتنش ناتوان شدند.
- ۳) و آنها! آسمانها و زمین! از به عهده گرفتنش امتناع ورزیدند و از آن بیمناک شدند
- ۴) پس آنها [ فرشتگان و اجنه] از بردوش گرفتن بار این مسئولیت ترسیدند .

۱۰۹- عبارت « يَا جِبَالُ أَوِیْ مَعَهُ وَالطَّيْرُ وَالنَّالَةُ الْحَدِيدَ » به چه معناست؟

- ۱) ای کوه ها در برابر او خاضع شوید و ای پرندگان با او هم آوا گردید که پشت او را چون آهن مستحکم ساختم.
- ۲) ای کوه ها و ای پرندگان! [در تسبیح خدا] با او هم صدا شوید. و آهن را برای او نرم کردیم.
- ۳) کوه ها و پرندگان با او هم صدا تسبیح گوی خدا شدند و آهن در برابر او [چون موم] نرم گشت.
- ۴) کوه ها در برابر او خاضع شدند و پرندگان با او هم آوا گردیدند و پشت او همچون آهن مستحکم گردید.

۱۱۰- ترجمه عبارت « فَلَا تَذْهَبْ نَفْسُكَ عَلَيْهِمْ حَسْرَاتٍ » چیست؟

- ۱) پس مبادا جانت به سبب حسرت هایی که بر آنان می خوری از بین برود؛
- ۲) پس نباید نفس خود را همراه ایشان سازی که حسرت بار خواهد بود.
- ۳) حسرت هایشان بر حال زار خودشان، به تو آسیب و زبانی نمی رساند .
- ۴) حسرت آنها بر حال بدشان تمامی ندارد و از بین نمی رود.

۱۰۶- عبارت پایانی آیه «تُرْجَىٰ مَنْ نَشَاءُ مِنْهُمْ وَتُؤَيِّ إِلَيْكَ مَنْ نَشَاءُ» کدام است؟

الف- وَكَانَ اللَّهُ عَزِيزًا حَكِيمًا      ب- وَكَانَ اللَّهُ عَلِيمًا حَلِيمًا      ج- وَكَانَ اللَّهُ قَوِيًّا عَزِيزًا      د- وَهُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ

۱۰۷- ترجمه عبارت «إِنِ اتَّقَيْتُنَّ فَلَا تَخْضَعْنَ بِالْقَوْلِ» چیست؟

الف- اگر سرِ پروا داشتند باکی نیست که به ناز سخن گویند.      ب- چرا سرِ پروا ندارند و به ناز سخن می گویند؟

ج- آیا سرِ پروا داشتند؟ پس چرا به ناز سخن گفتند؟      د- اگر سرِ پروا دارید پس به ناز سخن مگویید.

۱۰۸- ترجمه عبارت «وَأَسَلْنَا لَهُ عَيْنَ الْقِطْرِ» کدام گزینه است؟

الف- و آن را جاری ساختیم تا به چشمه مس برسد.      ب- و چشمه مس را برایش جاری کردیم.

ج- و چشمه مس را برای او جاری کرد.      د- و آنان را به چشمه مس روانه ساختیم.

۱۰۹- در کدام گزینه ترجمه عبارت «يَزِيدُ فِي الْخَلْقِ مَا يَشَاءُ» آمده است؟

الف) او هرچه بخواهد برای مردم افزایش می دهد.      ب) و خلق افزایش هرچه را بخواهند او بر آن قادر است.

ج) او هرچه بخواهد در آفرینش می افزاید.      د) همه مخلوقات برای اوست چه کم و چه زیاد.

۱۱۰- کدام گزینه ترجمه عبارت «ثُمَّ أَوْرَثْنَا الْكِتَابَ الَّذِينَ اصْطَفَيْنَا مِنْ عِبَادِنَا» است؟

الف- سپس کتاب را به کسانی از بندگانمان که برگزیده بودیم به میراث دادیم.

ب- سپس در کتاب توصیه کردیم که به بندگانمان از ما که آنان را برگزیده ایم ارث داده شود.

ج- سپس کسانی از بندگانمان که برگزیده بودیم کتاب را برای فرزندانمان به ارث گذاشتند.

د- سپس ما کتاب را از بندگانمان به ارث بردیم که آنان را برگزیده بودیم.